

Je vois qu'il est presque une heure. Peut-être pourrais-je dire qu'il est 1 heure, monsieur, et poursuivre cet après-midi?

[Français]

M. le vice-président: A l'ordre! Comme il est 13 heures, je quitte maintenant le fauteuil jusqu'à 14 heures.

(La séance est suspendue à 13 heures.)

REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 14 heures.

DÉCLARATIONS EN VERTU DE L'ARTICLE 21 DU RÈGLEMENT

[Traduction]

QUESTIONS OUVRIÈRES

LE CHÔMAGE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE—L'INITIATIVE DES MAIRES

M. Gerry St. Germain (Mission-Port Moody): Monsieur le Président, je voudrais attirer l'attention de la Chambre sur la présence à Ottawa d'une délégation de maires de la vallée du Fraser en Colombie-Britannique. Les maires John Agnew, de Mission, Danny Griffin, de Maple Ridge, Danny Sharpe, de Pitt Meadows, John Jansen, de Chilliwack, Paul Inkman, de Harrison Hot Springs, Lloyd Foreman, de Boston Bar et Brian Appleby, du district régional de Dudney-Allouette, sont ici pour étudier et coordonner un plan d'action directe visant à résoudre la crise du chômage qui a pris des proportions catastrophiques. Rappelons que dans la région de Mission-Port Moody et de Fraser Valley-Est, le taux de chômage se situait en moyenne entre 14 p. 100 et 15 p. 100. Toutefois, avec la fermeture de l'usine de bardeaux, ce chiffre atteint maintenant 47 p. 100 à 52 p. 100. Si l'on tient compte de la population autochtone, on arrive au taux astronomique de 58 p. 100.

Une étude privée entreprise par le Fraser Valley College, souligne que la situation de l'emploi est catastrophique. Il pourrait y avoir jusqu'à 15,000 jeunes à la recherche d'un emploi cet été dans la région. Il faut s'attaquer énergiquement au problème du chômage. J'apprécie l'engagement pris à cet égard par le ministre de l'Emploi et de l'Immigration (M. Roberts) et j'espère qu'il va maintenant veiller à ce que le programme de croissance locale de l'emploi et le programme d'aide au reboisement se matérialisent. Le gouvernement a là une excellente occasion de montrer qu'il peut venir en aide aux citoyens canadiens qui sont vraiment dans le besoin. J'exhorte tous les ministres et fonctionnaires qui vont rencontrer cette délégation à faire tout en leur pouvoir pour l'aider à résoudre le terrible problème du chômage.

* * *

[Français]

LA CHAMBRE DES COMMUNES

LES RUMEURS COLPORTÉES PAR DES JOURNAUX ANGLOPHONES AU SUJET DU DÉPUTÉ DE MANICOUAGAN

M. André Maltais (Manicouagan): Monsieur le Président, la Côte-Nord a reçu un de ses fils de façon excellente la

Article 21 du Règlement

semaine dernière. La Côte-Nord sait recevoir tous ses gens. J'aimerais cependant signaler, monsieur le Président, que l'on a écrit dans des journaux anglophones en fin de semaine dernière que le député de Manicouagan pourrait, malgré les affinités, les sympathies, les amitiés avec le chef de l'opposition officielle, changer de niveau sur le plan politique en se consacrant au provincial, ou tout au moins, laisser son siège vacant.

J'aimerais, de mon siège, signaler qu'il n'a jamais été question, et ce, en aucune façon, d'entente quelconque avec le chef de l'opposition officielle; et si ce dernier ou quelqu'un du Parti progressiste conservateur veut se présenter sur la Côte-Nord, au nom de la loyauté et de la solidarité avec les travailleurs et ex-travailleurs, la bataille se devra d'être livrée! Et on risque de revoir l'exploit de la Sainte Bible, c'est-à-dire d'avoir un combat comme entre David et Goliath. Dans les deux cas, je pense que les travailleurs et ex-travailleurs seront les seuls maîtres de leurs représentants sur la Côte-Nord, compte tenu des difficultés économiques que la région vit actuellement.

* * *

[Traduction]

L'ÉNERGIE

LA CONSTITUTION D'UNE USINE DE VALORISATION DU PÉTROLE LOURD À LLOYDMINSTER (SASK.)

M. Bill McKnight (Kindersley-Lloydminster): Monsieur le Président, hier a été une excellente journée pour les citoyens de l'Alberta et de la Saskatchewan. Husky Oil Limited a enfin annoncé qu'elle allait construire à Lloydminster une usine de valorisation du pétrole lourd capable de produire 42,000 barils de pétrole brut synthétique raffinable par jour. Il s'agit là d'un pas de géant vers l'autonomie énergétique du Canada que nous attendons depuis si longtemps et cette initiative redonnera sa vitalité à l'industrie pétrolière de l'Ouest. Elle aura d'importantes retombées économiques.

La construction de cette usine représente l'achat de produits manufacturés canadiens d'une valeur de 1.2 milliard au cours des cinq prochaines années. Elle créera de nombreuses possibilités d'emplois à raison de 18,000 années-personnes au cours des travaux et 3,600 emplois permanents par la suite. Nous devons féliciter Husky, une entreprise véritablement canadienne, de cette initiative. Le Canada profitera de sa persévérance.

Lloydminster a un cachet bien particulier. C'est la seule ville du pays dont la rue principale délimite la frontière entre deux provinces, la Saskatchewan et l'Alberta. Le député de Végreville (M. Mazankowski) et moi-même avons l'honneur de représenter cette localité. Le Bi-Provincial Upgrader puisque c'est le nom que Husky lui a donné, verra le jour dans ma circonscription grâce à l'esprit de collaboration et au climat de confiance que nous devons à Husky Oil, aux gouvernements progressistes conservateurs de l'Alberta et de la Saskatchewan, à la direction de Husky Oil, ainsi qu'aux ministres de l'Énergie, l'honorable Paul Schoenhals, l'honorable John Zaozirny et l'honorable Jean Chrétien...